

« Un Franc parmi les Arabes »



« Vers l'Orient »

*collection dirigée par Daniel Lançon et Sarga Moussa*

Le titre de cette collection met l'accent sur le mouvement, le *déplacement* à la fois physique et intellectuel. De la Renaissance, époque d'extension de l'empire ottoman, jusqu'au xx<sup>e</sup> siècle, marqué par la décolonisation, l'Orient, proche ou lointain, n'a cessé d'attirer les voyageurs européens.

Le vaste corpus des écrits sur l'Orient destinés à être réédités, avec une présentation et un appareil critique, ne saurait se limiter à la littérature de voyage mais compte également des ouvrages d'histoire, d'art, des mémoires, ainsi que des textes de fiction.

Cette collection accueille des monographies, des traductions, des essais et des ouvrages collectifs portant sur l'orientalisme littéraire et artistique ; elle fait place également à des études comparatistes portant sur les relations (emprunts, transferts, hybridations...) entre cultures occidentales et orientales.

*Dans la même collection*

Laurent Bury, *L'Orientalisme victorien dans les arts visuels et la littérature*, 2010.

Henri Thuile, *Littérature et Orient*, préface de François Livi, notes et dossier par Paul-André Claudel, 2013.

Guillaume Bridet, *L'Événement indien de la littérature française*, 2014.

Daniel Lançon (dir.), *L'Orient des revues (XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles)*, 2014.

Markus Messling, *Les Hiéroglyphes de Champollion. Philologie et conquête du monde*, trad. Kaja Antonowicz, 2015.

*Éléments de catalogage*

«Un Franc parmi les Arabes». Parcours oriental et découverte de l'Autre chez le chevalier d'Arvieux / Vanezia Parlea – Grenoble : ELLUG, 2015.

298 p. : couv. ill. en coul. ; 21, 5 cm.

« Vers l'Orient », ISSN 2111-6636

ISBN 978-2-84310-309-4

© ELLUG 2015

Université Stendhal

B.P. 25

38040 GRENOBLE CEDEX 9

ISSN 2111-6636

ISBN 978-2-84310-309-4

VANEZIA PARLEA

# « Un Franc parmi les Arabes »

Parcours oriental et découverte  
de l'Autre chez le chevalier  
d'Arvieux

ELLUG  
Université Stendhal  
Grenoble  
2015

## Table des matières

Remerciements	7
Introduction	9
PREMIÈRE PARTIE	
VOYAGES D'UNE VIE, AVENTURES D'UNE ŒUVRE	17
Chapitre 1	
Le chevalier d'Arvieux : éléments biographiques et parcours viatique	19
Chapitre 2	
Les <i>Mémoires</i> du chevalier d'Arvieux : une aventure seconde	41
Chapitre 3	
Rapports à l'Autre au XVII <sup>e</sup> siècle : le cas du chevalier d'Arvieux	51
DEUXIÈME PARTIE	
CONSTRUCTION DE L'IMAGE DE SOI ET DE L'AUTRE	59
Chapitre 1	
Sous le signe de la curiosité	61
Chapitre 2	
La scène orientale	83
Chapitre 3	
La scène occidentale	181
TROISIÈME PARTIE	
CONNAISSANCE ET INTERACTIONS : ÉLÉMENTS D'UNE ANTHROPOLOGIE ORIENTALE	207
Chapitre 1	
Connaître l'Autre	209

« Un Franc parmi les Arabes »

Chapitre 2	
Le chevalier d'Arvieux chez les Arabes du mont Carmel	239
Conclusion	273
Bibliographie	281
Index des lieux	289
Index des noms de personnes	293